

Roger Scruton 著 刘华文 译

牛津通识读本

康德

Kant

A Very Short Introduction

凤凰出版传媒集团

译林出版社

[英国] Roger Scruton 著 刘华文 译

康德
Kant
A Very Short Introduction

牛津通识读本 ·

图书在版编目(CIP)数据

康德 / (英) 斯克鲁顿 (Scruton R.) 著; 刘华文
译. —南京: 译林出版社, 2011.2

(牛津通识读本)

书名原文: Kant: A Very Short Introduction

ISBN 978-7-5447-1557-7

I. ①康… II. ①斯… ②刘 III. ①康德,
I. (1724~1804) —哲学思想—研究 IV. ①B516.31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 228859 号

Copyright © Roger Scruton 2001

Kant was originally published in English in 2001.

This Bilingual Edition is published by arrangement with Oxford University Press and is for sale in the People's Republic of China only, excluding Hong Kong SAR, Macau SAR and Taiwan, and may not be bought for export therefrom.

Chinese and English edition copyright © 2011 by Yilin Press

著作权合同登记号 图字:10-2007-046 号

书 名	康德
作 者	[英国]罗杰·斯克鲁顿
译 者	刘华文
责任编辑	何本国
原文出版	Oxford University Press, 2001
出版发行	凤凰出版传媒集团 译林出版社(南京湖南路 1 号 210009)
电子信箱	yilin@yilin.com
网 址	译林出版社 http://www.yilin.com
集团网址	凤凰出版传媒网 http://www.ppm.cn
印 刷	徐州新华印刷厂
开 本	787×960 毫米 1/32
印 张	9.375
插 页	2
版 次	2011 年 2 月第 1 版 2011 年 2 月第 1 次印刷
书 号	ISBN 978-7-5447-1557-7
定 价	18.00 元

译林版图书若有印装错误可向出版社调换
(电话: 025-83658316)

序言

周文彰

一部赫然以《康德》作标题,用意明显在于全面评介康德的著作,区区只七万余字,能够说明问题么?熟悉西方思想史的读者都知道,康德,作为德国古典哲学的开山大师,在其长达五十多年的学术生涯中,著述甚丰,卷帙浩繁。柏林科学院(原普鲁士皇家科学院)1902年起编辑的《康德全集》,截至1978年,已续至28卷。单是一部《纯粹理性批判》,后人出乎的研究著作,动辄就是洋洋几十万言,部头之巨,令人咋舌。

的确,英国学者罗杰·斯克鲁顿的这本书有它的特定论域。康德一生学术活动以1770年的教授就职论文为界,此前为“前批判时期”,此后为“批判时期”,而本书只述及“批判时期”。康德著作的内容涉及哲学(包括伦理学、美学)、逻辑学、人类学、教育学、法学、神学、自然地理、理论物理、数学、矿物学、力学等等,而本书只述及“批判时期”的哲学。不消说,指望通过本书来完整地了解康德,无疑是要失望的。

然而,这正是这本小书值得译介的原因所在。康德虽在众多领域都有其独特贡献,但使康德成其为康德的,正是他的哲学:在某种意义上说,康德的思想就是哲学,没有哲学就没有康德。而在其哲学中能使终身未离开过出生地柯尼斯堡的康德的

名字越出国界、震撼欧洲、影响日后学院学术和公众意识的,正是以《纯粹理性批判》、《实践理性批判》、《判断力批判》这三大《批判》为标志的“批判哲学”。没有“批判哲学”,就没有费希特、谢林、黑格尔、马克思,我们亦很难断定当代西方哲学会是现在这般的格局——几乎当代西方所有哲学流派都与康德有千丝万缕的联系,不管这种联系是继承性的还是论战性的。^①应该承认,《康德》作者抓住三大《批判》,的确是高屋建瓴地切准了康德。作者用两章篇幅介绍了康德的生平著作和思想背景之后,第三、四章评述了康德的《纯粹理性批判》中的认识(真)学说,第五章评述了康德的《实践理性批判》中的道德(善)学说,第六章评述了康德的《判断力批判》中的审美(美)学说,最后一章简述了康德哲学的评价问题及康德对后世的影响。本书以清晰、简洁的语言(虽然如此,但仍不那么好读,这是由研究对象本身决定的),考察了康德与莱布尼茨和休谟的关系、以及康德建立一种既非唯理论又非经验论但却能显示人类理智界限的哲学的企图:阐释了康德哲学的许多重要概念和基本思想,论述了康德对于艺术哲学的极富创造性但却是被人们低估了的贡献;作者强调康德的道德学说、审美学说与它们建立其上的形而上学基础之间的连续性。庞大的“批判哲学”体系就这样用寥寥数万言表述出来,本身就值得称道,因为把康德哲学通俗化、浓缩化,历来被康德研究家们视为颇伤脑筋的难题之一。从这个意义上说,这本小书无论对于初次涉猎康德哲学的新手,还是对于造诣颇深的康德专家,都将不枉一读。

不过,我倒想指出,任何一种思想史研究都是研究者与研

① 参见施太格缪勒:《当代哲学主流》(上),中文版,第16—19页。

研究对象相互作用的“对话”过程,研究成果与其说是一种客观评述,倒不如说是研究者自己的一种主观理解。本书也不例外。这是需要提请读者注意的。况且,康德哲学是一个各种矛盾水乳交融的思想迷宫,而这些充满矛盾的思想又是通过晦涩艰深的文字表达的。思想本身的深邃与矛盾,加上语言表述上的晦涩与艰深,自然造成了无数难以廓清的理论疑窦,从而也给研究家们留下了无限多样的活动空间,有多少个研究者,就有多少个康德。毫无疑问,这也决定了康德研究是一个复杂、长期的课题。看来,我们对康德的许多传统理解需要加以冷静地反思。无疑,本书在这方面提供了不少有益的启示和联想。比如,就康德的现象和本体这对最重要也最难把握的范畴来说,我们通常是按辩证法的现象和本质的范畴理解的,并断言康德认为只能认识现象,本质不可知。康德也确有不少含混的界说和使用。对此,作者作了细心的考察和分析,按照这种分析的提示重新研究,可以发现,康德的现象实际上指表现自身的东西,真正显露的东西,从日常用品到基本粒子、遥远天体,都是现象,现象才是科学的对象,而一切现象都是实在的,可知的。本体不是一个对象概念,而是一个否定性概念、限制性概念,其职责是限制对象的范畴,约束感情的虚夸,提醒我们科学研究永远不会终止。它不是说存在第二个更高级的叫做本体的对象,科学不敢问津,唯靠启示才能把握。因此,康德没有给科学设置障碍。他说明的是,科学的合法领域是对象领域,而一切对象都是有条件的、现象的。如果是这样,康德关于“我觉得有必要否定知识,以便给信仰留下地盘”那个著名宣言就要重新评价了。事实上,海外学者早已提出,这里的知识是超出经验之外的知识,这里的信仰是“导向哲学洞见之理性中的信仰”,而非宗

教信仰。^①

又如,如何评价康德的哲学革命?作者对康德美学理论的重视,不禁使我想起几年前读过的一篇短文^②,文章认为,在认识论和道德哲学中,康德的革命是保守的。这个革命不是改变他那个时代的科学与道德,而是为现存的科学和道德进行新的革命的论证。只有美学革命是彻底的,这个革命彻底舍弃了他那个时代的艺术思想,把艺术从所有非艺术的条件和限制中解放出来,从而为下一世纪的艺术发展开辟了道路。在我们历来重视康德的认识论革命而低估其美学革命的特定背景下,上述观点不免有点耸人听闻,但却也发人深省:康德的美学理论的恰当位置到底在哪里?

以上文字仅是我同本书“对话”后的随感断想,读者以为然否?还是请读一读这本书吧!

① 参见[美]F. 马蒂:《宗教与哲学》,1979年英文版。

② [美]L.W. 贝克(国际康德学会副主席):《我们从康德那里学到些什么?》,《哲学译丛》,1982年第4期。

修订版序

我在修订这本简明读本的时候参考了近期的研究成果,对无论是第一手资料还是第二手资料都尽量提供更为可靠的指南。我还在自认为不准确或容易引起误解的地方对文本进行了修改,并且新增一章来探讨康德的政治哲学——该主题自本书问世以来引起了越来越多的关注。我对康德所作的阐释绝不是唯一的一种。在变得愈加复杂的争议中我只能支持其中的一方。在延伸阅读指南中我列出了一些书目,这些书将会帮助修正这本小册子不可避免地所带有的片面性。

2001 年 1 月于马姆斯伯里

第一版前言

我试图用现代语言表达康德的思想,同时尽可能不预设阅读对象拥有哲学知识。康德是最为晦涩难懂的现代哲学家之一,我并不指望能让一般读者都能读懂他思想中的每个方面。他的思想的每个方面是不是有任何一个人甚至康德本人能够理解,这一点尚不清楚。鉴于康德哲学如此这般的深度和复杂性,只有浸淫其中才会理解那些问题的重要性和那些答案的想象力。康德期望划下人类知识的界限,感觉自己是被迫要超越这些界限。所以,如果为了欣赏康德的视域而不得不将这个小子册子读上不止一遍,读者也会感到很正常。分享他的视域就是亲眼目睹一个转化的世界;获得这个视域不可能依靠一日之功。

这本书的初稿是在布拉格写就的。我感谢拉吉斯拉夫·海达内克,不仅是因为他邀请我在他的讨论会上讲绝对律令这个问题,还因为他是服从这一律令的榜样。让我受益匪浅的有鲁比·米格、马克·普拉茨以及多萝西·埃金顿,他们对后来的书稿提出了意见;还有伦敦大学我教过的学生们,他们在过去的十年里让我从教授康德哲学中获益良多。另外,让我难以言表的是,我曾受益于热情的伦卡·德沃夏科娃,这本书是献给她的。

1981年5月于伦敦

缩略语^①

引用的出处大多来自于推荐书目中的英语译本。但是译文如果会引起误导或不雅的话,我就用我自己的翻译。

- A. 《纯粹理性批判》第 1 版
- B. 《纯粹理性批判》第 2 版
- P. 《实践理性批判》
- J. 《审美判断力批判》
- T. 《目的论判断力批判》
- G. 《道德形而上学的基础》
- F. 《未来形而上学引论》
- M. 《道德形而上学》

对上述著作的页码标注根据的是标准德语版。还有就是在对《纯粹理性批判》的引用中,页码标注来自于第一版和第二版原有的页码。至于英语的翻译请看推荐书目。

我有时也会引用下面的著作:

① 为方便阅读,译文中用中文书名代替原文的缩略语。——编注

- I. “就职论文”，收录于克弗德、沃尔福德和卢卡斯编的《康德：前批判著作选集》（曼彻斯特，1968）
- K. 《康德—埃伯哈德争论》，阿莉森著（巴尔的摩和伦敦，1973）
- L. 《伦理学讲演》，因菲尔德译（纽约，1963）
- C. 《康德哲学通信：1759—1799》，阿努尔夫·茨威格编译（芝加哥，1967）
- R. 《康德：政治学论述》，汉斯·赖斯编，尼斯贝特译（剑桥，1970）。其中包括我引用的三部作品：《“什么是启蒙？”问题的一个答案》（略作《什么是启蒙？》）、《论惯常说法：“这在理论上为真，而在实践中无法适用”》（略作《惯常说法》）以及《永久和平：一个哲学速写》（略作《永久和平》）

对康德著作所作引述中出现的所有粗体皆为康德本人所为。

目录

修订版序 I

第一版前言 II

缩略语 III

1 生平、著作与性格 1

2 康德思想的背景 18

3 先验演绎 32

4 幻相的逻辑 53

5 绝对律令 72

6 美与设计 85

7 启蒙与律法 111

8 先验哲学 127

索引 131

编者说明 137

英文原文 138

生平、著作与性格

这位现代最伟大的哲学家只被义务所驱动,他的生活也因此平淡无奇。在康德看来,道德高尚的人都是情感的主人,也就鲜为情感所驱使。他们对权力和声名非常淡泊,认为如果把它们同责任放在一起比较就显得微不足道。康德就这样约束着自己的生活,按照这种理想行动他就没有了矛盾。于是,他投入到学术研究中去,完全遵循协调的固定程序。柯尼斯堡的这位小个子教授因此成为了一名现代哲学家:囚禁在果壳里面,把自己视为统辖无限空间的国王。

伊曼纽尔·康德 1724 年出生于柯尼斯堡,家里以制作马轭勉强维持生计,他在九个兄弟姐妹中排行第四。康德的父母是质朴虔诚的虔诚派教徒。在当时,虔诚主义作为路德教派的改革运动在德国的中下层阶级中有着举足轻重的影响。它所主张的工作、责任和祷告的神圣性缓解了生活的艰辛;它把良知视做至高无上,这一点对康德后来的道德思维将会发生持久影响。这个教派尽管在某些方面有些反智色彩,但它却是推动 17 世纪晚期德国教育普及的主要力量,并且在柯尼斯堡这个地方就建立了一所虔诚主义教派的学校。八岁的时候,由于天分受到一位智慧善良的牧师的赏识,康德被送进了这所学校。出身

于康德这样卑微家族的后人能有这样的教育机会,这是一件幸运的事;但对于年幼的康德来说,这却未必算得上幸运。他对导师们的感激混杂着对他们令人压抑的狂热宗教情绪的反感,以至于他在晚年不愿意提起这段早期教育。关于他这个时期所受教育的特点,我们可以从康德关于教育的一篇短文的引述中判断出来,这篇文章是从康德晚年的讲课笔记中辑纂而来的。

很多人都把早年时光想象成一生中最快乐、最美好的阶段。实际上并非如此。这一时期最是麻烦不断,因为我们受到严格的纪律管束,基本上没有选择朋友的机会,并且也少有自由。

语文学家达维德·鲁思肯是康德的旧时校友,两人成名后,鲁思肯在一封写给康德的信中说:“你我二人曾一起抱怨狂热教徒们充满学究气的、令人压抑的纪律让人受不了,尽管这种纪律并非完全没有价值。现在这些已经过去三十年了。”不可否认,康德在完成这一阶段的教育时情绪低迷沉重,但同时也培养出了相当自律的品格。他在刚成年阶段,有一部分的精力就用于用后者来克服前者。在此方面他通常非常成功。尽管家境穷困,身材瘦小得有些变形,敬爱的父亲和热爱的母亲又都去世了,康德却很快成为了柯尼斯堡最受欢迎的居民,他的儒雅、机智和滔滔不绝的口才使他无论走到哪里都受到欢迎。

康德十六岁的时候进了他的原籍城市的那所大学,六年后毕业。他没有能够谋得学术教职,于是挨家挨户做私人教师。直到三十一岁的时候他才在柯尼斯堡大学获得一个职位,当私人讲师。这个职位不发薪水,只是提供讲授公开课的权利,外加提

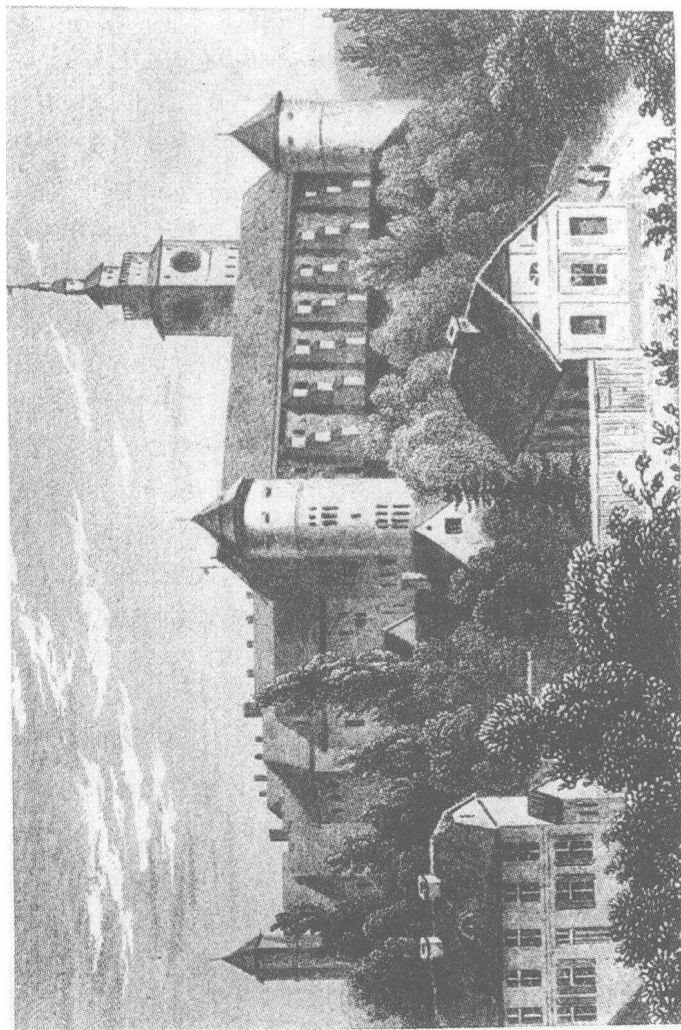


图1 柯尼斯堡城堡，康德的房子在其左下方

供做私人指导获得一些微薄报酬的机会。这时,康德已经出版了动力学和数学方面的专著。他还利用做私人导师建立的关系在社会上轻松地获得了“大师”(der schöne Magister)的称号。

柯尼斯堡在当时是一座萦绕着尊贵气质的城市,居民有五万人,还有一座重要的军事堡垒。普鲁士东部地区的商贸活动都发生在这座海港城市。不同种族的各色人等在城里忙碌着,其中有荷兰人、英国人、波兰人和俄罗斯人。建于1544年的柯尼斯堡大学当时叫阿尔伯丁学院,是一座具有相当地位的文化中心,尽管它在18世纪中期之前因偏于一隅而鲜为人知,以至于腓特烈大帝在1739年以王储身份造访这座城市时,竟把它描写成“更适合训练熊而难以成为科学中心”的一个地方。第二年腓特烈就登基做了皇帝,竭力把代表其执政特征的高等文化和知识包容理念传播到王国的此一角落。于是,早有决心把追求真理和担当责任置于一切之先的康德,很幸运地发现他所在的大学并不设置障碍阻挠对这两者的追求。或许是因为这个原因,再加上他挚爱出生地的故土情结,促使他在那么长的时间中一直在等待第一次聘任并且此后又等了十五年获得了他所期待的教授一职。在这段时间里,康德好几次回绝了德国其他大学的邀请,尽职尽责地在他居住的风子里连续不断地作讲座,借此树立了声誉。他的学术心力主要用在了数学和物理学上,三十一岁的时候发表了一篇关于宇宙起源的论文,第一次提出了星云假说。然而,他的职责要求他的讲座涉及各种学科,其中包括自然地理学;大概是因为不愿旅行的缘故,他成为了这个领域公认的权威,并且在(极其崇拜这位哲学家的)帕格斯达尔伯爵看来,跟他谈话无聊沉闷。

从一定程度上讲,康德是机缘巧合才成为形而上学和逻辑

学教授，而没有成为数学或自然科学教授。从他学术生涯的这个时候起，他就开始把精力全部投入到哲学研究中去，在讲座中重复教授十年的那些思想，付梓成书后为他赢得了德国伟大泰斗的称号。按哲学家哈曼的记述：为了占到座位，需要在教授到达前一个小时，也就是早晨六点的时候来到上课的教室。以下是康德的学生雅赫曼对老师的讲课风采所作的描述：

康德拥有阐明和定义形而上学概念的特别巧妙的方法，其中很显然包括在听众面前完成调查，似乎他自己也是刚考虑这个问题一样，一步步地加进有着决定意义的新鲜概念，逐渐地改进先前建立的解释，最后就如何处理这个问题给出一个限定性的结论。这时，他已经对这个问题从各个角度进行了彻底地探究，不仅为那些全神贯注的听者提供了关于该问题的知识，而且还就思想方法给他们上了一堂直观课。

还是这位描述者，在一封写给朋友的信中谈及康德所作的伦理学方面的讲座：

在这些讲座中，他不再只是耽于冥想的哲学家，同时还成了一名情绪激昂的演说家。他既会感染听众和他一起激情满怀，同时也能启人心智。的确，他把自己创立的思想用哲学的雄辩宣讲出来，能够聆听到那崇高的纯粹伦理教义让人有一种聆听天籁一般的愉悦。不知有多少次他把我们感动得流泪，不知有多少次他涤荡了我们的灵魂深处，更不知有多少次他把我们的心灵和情感从沉